



Lemon grass

Scent diffuser, Lemon grass / Vonný difuzér, Citronová tráva
 Diffusore di essenza, Lemongrass / Ambientador, Citronela
 Difusor de essência, Erva-limão / Duftspender, Zitronengras
 Diffuseur de parfum, Citronnelle
 Odświeżacz powietrza, Trawa cytrynowa
 Vonný difuzér, Citrónová tráva / Арома-диффузер, Лемонграсс

en The fresh fragrance of lemon grass and ginger rich in natural essence adds a pleasant scent to your home; the perfume lasts 4–5 weeks. **cs** Svěží vůně citronové trávy a zázvoru s vysokým obsahem přírodních esencí příjemně provoní vaši domácnost, náplň postačí na 4–5 týdnů. **it** La fresca fragranza di agrumi e zenzero, ricca di essenze naturali, pervaderà la tua casa con le sue note fruttate; la profumazione dura dalle 4 alle 5 settimane. **es** La fresca fragancia de la citronela y el jengibre rica en aromas naturales añade un aroma placentero a su hogar; la duración del perfume es de 4 a 5 semanas. **pt** A fragância fresca da erva-limão e do gengibre rica em essências naturais dá um agradável aroma à sua casa. O perfume dura até 4–5 semanas. **de** Frischer hohem Anteil an natürlichen Essenzen enthaltender angenehmer Duft von Zitronengras und Ingwer wird in Ihrem Haus verteilt, die Füllung reicht für den Zeitraum von 4 bis 5 Wochen. **fr** L'odeur fraîche de citronnelle et de gingembre avec une teneur élevée en essences naturelles parfumerait agréablement votre maison ; le remplissage est suffisant pour 4 à 5 semaines. **pl** Orzeźwiający zapach trawy cytrynowej i imbiru z wysoką zawartością naturalnych esencji przyjemnie wypełni Twój dom, zawartość wystarczy na 4–5 tygodni. **sk** Svieža vôňa citrónovej trávy a zázvoru s vysokým obsahom prírodných esencií príjemne prevonia vašu domácnosť, náplň postačí na 4–5 týždňov. **ru** Свежий аромат лемонграсса и имбиря богатый натуральным ароматом придает приятный запах в вашем доме; аромат длится 4–5 недели.



Exotic spices

Scent diffuser, Exotic spices / Vonný difuzér, Exotické koření
 Diffusore di essenza, Spezie esotiche
 Ambientador, Especies exóticas
 Difusor de essência, Especiarias exóticas
 Duftspender, Exotisches Gewürz
 Diffuseur de parfum, Épices exotiques
 Odświeżacz powietrza, Egzotyczne przyprawy
 Vonný difuzér, Exotické korenie
 Арома-диффузер, Экзотические специи

en The fresh fragrance of exotic spices rich in natural essence adds a pleasant scent to your home; the perfume lasts 4–5 weeks. **cs** Svěží vůně exotického koření s vysokým obsahem přírodních esencí příjemně provoní vaši domácnost, náplň postačí na 4–5 týdnů. **it** L'originale fragranza di spezie esotiche, ricca di essenze naturali, pervaderà la tua casa con le sue note calde; la profumazione dura dalle 4 alle 5 settimane. **es** La fresca fragancia de las especias exóticas rica en aromas naturales añade un aroma placentero a su hogar; la duración del perfume es de 4 a 5 semanas. **pt** A fragância fresca das especiarias exóticas rica em essências naturais dá um agradável aroma à sua casa. O perfume dura até 4–5 semanas. **de** Frischer hohem Anteil an natürlichen Essenzen enthaltender angenehmer Duft von exotischem Gewürz wird in Ihrem Haus verteilt, die Füllung reicht für den Zeitraum von 4 bis 5 Wochen. **fr** L'odeur fraîche d'épices exotiques avec une teneur élevée en essences naturelles parfumerait agréablement votre maison ; le remplissage est suffisant pour 4 à 5 semaines. **pl** Orzeźwiający zapach egzotycznych przypraw z wysoką zawartością naturalnych esencji przyjemnie wypełni Twój dom, zawartość wystarczy na 4–5 tygodni. **sk** Svieža vôňa exotického korenia s vysokým obsahom prírodných esencií príjemne prevonia vašu domácnosť, náplň postačí na 4–5 týždňov. **ru** Свежий аромат экзотических специй богатый натуральным ароматом придает приятный запах в вашем доме; аромат длится 4–5 недели.



Verbena

Scent diffuser, Verbena / Vonný difuzér, Verbena
 Diffusore di essenza, Verbena / Ambientador, Verbena
 Difusor de essência, Verbena / Duftspender, Verbena
 Diffuseur de parfum, Verveine / Odświeżacz powietrza, Werbena
 Vonný difuzér, Verbena / Арома-диффузер, Вербена

en The fresh fragrance of grapefruit and citrus rich in natural essence adds a pleasant scent to your home; the perfume lasts 4–5 weeks. **cs** Svěží vůně grapefruitu a citrusových plodů s vysokým obsahem přírodních esencí příjemně provoní vaši domácnost, náplň postačí na 4–5 týdnů. **it** La fresca fragranza di pompelmo e agrumi, ricca di essenze naturali, pervaderà la tua casa con le sue note frizzanti; la profumazione dura dalle 4 alle 5 settimane. **es** La fresca fragancia de pomelo y cítricos rica en aromas naturales añade un aroma placentero a su hogar; la duración del perfume es de 4 a 5 semanas. **pt** A fragância fresca da toranja e dos citrinos rica em essências naturais dá um agradável aroma à sua casa. O perfume dura até 4–5 semanas. **de** Frischer hohem Anteil an natürlichen Essenzen enthaltender angenehmer Duft von Grapefruit und Zitrusfrüchten wird in Ihrem Haus verteilt, die Füllung reicht für den Zeitraum von 4 bis 5 Wochen. **fr** L'odeur fraîche de pamplemousse et d'agrumes avec une teneur élevée en essences naturelles parfumerait agréablement votre maison ; le remplissage est suffisant pour 4 à 5 semaines. **pl** Orzeźwiający zapach grejpfruta i owoców cytrusowych z wysoką zawartością naturalnych esencji przyjemnie wypełni Twój dom, zawartość wystarczy na 4–5 tygodni. **sk** Svieža vôňa grapefruitu a citrusových plodov s vysokým obsahom prírodných esencií príjemne prevonia vašu domácnosť, náplň postačí na 4–5 týždňov. **ru** Свежий аромат грейпфрута и цитрусов богатый натуральным ароматом придает приятный запах в вашем доме; аромат длится 4–5 недели.



Scent diffuser, Mojito / Vonný difuzér, Mojito
Diffusore di essenza, Mojito / Ambientador, Mojito
Difusor de essència, Mojito / Duftspender, Mojito
Diffuseur de parfum, Mojito / Odświeżacz powietrza, Mojito
Vonný difuzér, Mojito / Арома-диффузер, Мохито

en The fresh fragrance of lime and peppermint rich in natural essence adds a pleasant scent to your home; the perfume lasts 4–5 weeks.

cs Svěží vůně limety a máty s vysokým obsahem přírodních esencí příjemně provoní vaši domácnost, náplň postačí na 4–5 týdnů.

it L'originale fragranza di menta e lime, ricca di essenze naturali, pervaderà la tua casa con le sue note irresistibili; la profumazione dura dalle 4 alle 5 settimane.

es La fresca fragancia de lima y hierbabuena rica en aromas naturales añade un aroma placentero a su hogar; la duración del perfume es de 4 a 5 semanas.

pt A fragância fresca da lima e hortelã-pimenta rica em essências naturais dá um agradável aroma à sua casa. O perfume dura até 4–5 semanas.

de Frischer hohener Anteil an natürlichen Essenzen enthaltender angenehmer Duft von Limette und Minze wird in Ihrem Haus verteilt, die Füllung reicht für den Zeitraum von 4 bis 5 Wochen.

fr L'odeur fraîche de citron vert et de menthe avec une teneur élevée en essences naturelles parfumerait agréablement votre maison ; le remplissage est suffisant pour 4 à 5 semaines.

pl Orzeźwiający zapach limonki i mięty z wysoką zawartością naturalnych esencji przyjemnie wypełni Twój dom, zawartość wystarczy na 4–5 tygodni.

sk Svieža vôňa limetky a máty s vysokým obsahom prírodných esencií príjemne prevonia vašu domácnosť, náplň postačí na 4–5 týždňov.

ru Свежий аромат лайма и мяты богатый натуральным ароматом придает приятный запах в вашем доме; аромат длится 4–5 недели.



Scent diffuser, Argan blossoms / Vonný difuzér, Arganové květy
Diffusore di essenza, Fiori d'argan / Ambientador, Flores de argán
Difusor de essència, Flores de argão / Duftspender, Argan Blumen
Diffuseur de parfum, Fleurs d'Argan
Odświeżacz powietrza, Kwiaty arganowe
Vonný difuzér, Arganové květy
Арома-диффузер, Соцветия аргана

en The fresh fragrance of citrus, vanilla and hazelnuts rich in natural essence adds a pleasant scent to your home; the perfume lasts 4–5 weeks.

cs Svěží vůně citrusů, vanilky a lískových oříšků s vysokým obsahem přírodních esencí příjemně provoní vaši domácnost, náplň postačí na 4–5 týdnů.

it L'originale fragranza di agrumi, vaniglia e nocciolo, ricca di essenze naturali, pervaderà la tua casa con le sue note golose; la profumazione dura dalle 4 alle 5 settimane.

es La fresca fragancia de cítricos, vainilla y avellana rica en aromas naturales añade un aroma placentero a su hogar; la duración del perfume es de 4 a 5 semanas.

pt A fragância fresca de citrinos, baunilha e avelãs rica em essências naturais dá um agradável aroma à sua casa. O perfume dura até 4–5 semanas.

de Frischer hohener Anteil an natürlichen Essenzen enthaltender angenehmer Duft von Zitrusfrüchten, Vanille und Haselnüssen wird in Ihrem Haus verteilt, die Füllung reicht für den Zeitraum von 4 bis 5 Wochen.

fr L'odeur fraîche d'agrumes, de vanille et de noisettes avec une teneur élevée en essences naturelles parfumerait agréablement votre maison ; le remplissage est suffisant pour 4 à 5 semaines.

pl Orzeźwiający zapach cytrusów, wanilii i orzechów laskowych z wysoką zawartością naturalnych esencji przyjemnie wypełni Twój dom, zawartość wystarczy na 4–5 tygodni.

sk Svieža vôňa citrusov, vanilky a lieskových orieškov s vysokým obsahom prírodných esencií príjemne prevonia vašu domácnosť, náplň postačí na 4–5 týždňov.

ru Свежий аромат цитрусов, ванили и лесных орехов богатый натуральным ароматом придает приятный запах в вашем доме; аромат длится 4–5 недели.



Scent diffuser, Orient / Vonný difuzér, Orient
Diffusore di essenza, Orient / Ambientador, Oriente
Difusor de essència, Oriente / Duftspender, Orient
Diffuseur de parfum, Orient / Odświeżacz powietrza, Orient
Vonný difuzér, Orient / Арома-диффузер, Восток

en The fresh fragrance of agarwood rich in natural essence adds a pleasant scent to your home; the perfume lasts 4–5 weeks.

cs Svěží vůně agarového dřeva s vysokým obsahem přírodních esencí příjemně provoní vaši domácnost, náplň postačí na 4–5 týdnů.

it La preziosa fragranza di oud, ricca di essenze naturali, pervaderà la tua casa con le sue note avvolgenti; la profumazione dura dalle 4 alle 5 settimane.

es La fresca fragancia de mader de agar rica en aromas naturales añade un aroma placentero a su hogar; la duración del perfume es de 4 a 5 semanas.

pt A fragância fresca da madeira de agar rica em essências naturais dá um agradável aroma à sua casa. O perfume dura até 4–5 semanas.

de Frischer hohener Anteil an natürlichen Essenzen enthaltender angenehmer Duft von Adlerholz wird in Ihrem Haus verteilt, die Füllung reicht für den Zeitraum von 4 bis 5 Wochen.

fr L'odeur fraîche de bois d'agar avec une teneur élevée en essences naturelles parfumerait agréablement votre maison ; le remplissage est suffisant pour 4 à 5 semaines.

pl Orzeźwiający zapach drzewa agarowego z wysoką zawartością naturalnych esencji przyjemnie wypełni Twój dom, zawartość wystarczy na 4–5 tygodni.

sk Svieža vôňa agarového dreva s vysokým obsahom prírodných esencií príjemne prevonia vašu domácnosť, náplň postačí na 4–5 týždňov.

ru Свежий аромат агаровой смолы богатый натуральным ароматом придает приятный запах в вашем доме; аромат длится 4–5 недели.



Scent diffuser, Neroli / Vonný difuzér, Neroli
Diffusore di essenza, Neroli / Ambientador, Neroli
Difusor de essència, Neroli / Duftspender, Neroli
Diffuseur de parfum, Nérolí / Odświeżacz powietrza, Kwiat neroli
Vonný difuzér, Neroli / Арома-диффузер, Нероли

en The fresh fragrance of neroli, peppermint, jasmine and bergamot orange rich in natural essence adds a pleasant scent to your home; the perfume lasts 4–5 weeks. **cs** Svěží vůně neroli, máty, jasmínu a bergamotu s vysokým obsahem přírodních esencí příjemně provoni vaši domácnost, náplň postačí na 4–5 týdnů. **it** La fresca fragranza di neroli, menta, gelsomino e bergamotto, ricca di essenze naturali, pervaderà la tua casa con le sue note eleganti; la profumazione dura dalle 4 alle 5 settimane. **es** La fresca fragancia de nerolí, hierbabuena, jazmín y naranja de bergamot rica en aromas naturales añade un aroma placentero a su hogar; la duración del perfume es de 4 a 5 semanas. **pt** A fragância fresca de neroli, hortelã-pimenta, jasmim e laranja bergamota rica em essências naturais dá um agradável aroma à sua casa. O perfume dura até 4–5 semanas. **de** Frischer hohener Anteil an natürlichen Essenzen enthaltender angenehmer Duft von Neroli, Minze, Jasmin und Bergamotte wird in Ihrem Haus verteilt, die Füllung reicht für den Zeitraum von 4 bis 5 Wochen. **fr** L'odeur fraîche de néroli, de menthe, de jasmin et de bergamote avec une teneur élevée en essences naturelles parfumerait agréablement votre maison ; le remplissage est suffisant pour 4 à 5 semaines. **pl** Orzeźwiający zapach neroli, mięty, jaśminu i bergamotki z wysoką zawartością naturalnych esencji przyjemnie wypełni Twój dom, zawartość wystarczy na 4–5 tygodni. **sk** Svieža vôňa neroli, máty, jasmínu a bergamotu s vysokým obsahom prírodných esencií príjemne prevonia vašu domácnosť, náplň postačí na 4–5 týždňov. **ru** Свежий аромат нероли, мяты, жасмина и бергамота богатый натуральным ароматом придает приятный запах в вашем доме; аромат длится 4–5 недели.



Scent diffuser, Provence / Vonný difuzér, Provence
Diffusore di essenza, Provence / Ambientador, Provenza
Difusor de essència, Provença / Duftspender, Provence
Diffuseur de parfum, Provence / Odświeżacz powietrza, Prowansja
Vonný difuzér, Provence / Арома-диффузер, Прованс

en The fresh fragrance of lavender, magnolia and meadow flowers from Provence rich in natural essence adds a pleasant scent to your home; the perfume lasts 4–5 weeks. **cs** Svěží vůně levandule, magnólie a lučního kvítí z Provence s vysokým obsahem přírodních esencí příjemně provoni vaši domácnost, náplň postačí na 4–5 týdnů. **it** L'intramontabile fragranza di lavanda, magnolia e fiori di campo, ricca di essenze naturali, pervaderà la tua casa con le sue note classiche; la profumazione dura dalle 4 alle 5 settimane. **es** La fresca fragancia de lavanda, magnolia y flores de la pradera de la Provenza rica en aromas naturales añade un aroma placentero a su hogar; la duración del perfume es de 4 a 5 semanas. **pt** A fragância fresca de lavanda, magnólia e flores do campo da Provença rica em essências naturais dá um agradável aroma à sua casa. O perfume dura até 4–5 semanas. **de** Frischer hohener Anteil an natürlichen Essenzen enthaltender angenehmer Duft von Lavendel, Magnolie und Wiesenblumen aus der Provence wird in Ihrem Haus verteilt, die Füllung reicht für den Zeitraum von 4 bis 5 Wochen. **fr** L'odeur fraîche de lavande, de magnolia et de fleurs des prés de Provence avec une teneur élevée en essences naturelles parfumerait agréablement votre maison ; le remplissage est suffisant pour 4 à 5 semaines. **pl** Orzeźwiający zapach lawendy, magnolii i kwiatów łąk prowansalskich z wysoką zawartością naturalnych esencji przyjemnie wypełni Twój dom, zawartość wystarczy na 4–5 tygodni. **sk** Svieža vôňa levandule, magnólie a lúčnych kvetov z Provence s vysokým obsahom prírodných esencií príjemne prevonia vašu domácnosť, náplň postačí na 4–5 týždňov. **ru** Свежий аромат лаванды, магнолии и луговых цветов Прованса богатый натуральным ароматом придает приятный запах в вашем доме; аромат длится 4–5 недели.

en **INSTRUCTIONS FOR USE:** Remove the white decorative ring, remove the plastic foil and cap, place the white ring back in place and insert the rattan sticks into the flacon. The room will become scented in about 24 hours. Regularly turn the sticks upside down. The perfume lasts 4 to 5 weeks. For a refill visit a TESCOMA retail centre or go to www.tescoma.com. If the perfume drips outside the flacon, wipe the spot with a dry cloth. If not in use, close the perfume with the plastic cap. **Useful hint:** To scent your interior as fast as possible, dip the sticks in the flacon, remove them, turn upside down and insert the non-dipped ends back into the flacon. Regulate fragrance intensity by removing or adding sticks.

NOTICE: Highly flammable liquid and vapour. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. No smoking. **IF ON SKIN:** Wash with plenty of soap and water. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Dispose of contents/container to local regulations.

cs **NÁVOD K POUŽITÍ:** Sejměte bílý ozdobný kroužek, odstraňte plastovou fólii i víčko, bílý kroužek nasadte zpět a ratanové tyčinky vložte do flakónu. Místnost se provoní za cca 24 hodin, tyčinky pravidelně otáčejte. Náplň postačí na 4 až 5 týdnů, náhradní náplň žádejte v Prodejních centrech TESCOMA nebo na www.tescoma.cz. Ukápně-li náplň mimo flakón, otřete místo suchou utěrkou. Pokud parfém nepoužíváte, uzavřete jej plastovým víčkem. **Dobrý tip:** Pro co nejrychlejší provonění interiéru namočte tyčinky do flakónu, vyjměte je, otočte a vložte nenamočenými konci zpět. Intenzitu vůně upravujte odebráním nebo přidáním tyčinek.

UPOZORNĚNÍ: Vysoce hořlavá kapalina a páry. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před teplem/jiskrami/

otvřeným plamenem/horkými povrchy. Zákaz kouření. **PŘI STYKU S KŮŽÍ:** Omyjte velkým množstvím mýdla a vody. **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Odstraňte obsah/obal podle místních předpisů.

it **ISTRUZIONI PER L'USO:** Rimuovere l'anello decorativo bianco, togliere la pellicola di plastica e il coperchio, riposizionare l'anello bianco e inserire nel flacone i bastoncini in rattan. Ci vorranno circa 24 ore per profumare l'ambiente. Capovolgere periodicamente i bastoncini per ravvivare la fragranza. Il contenuto del flacone dura dalle 4 alle 5 settimane. Per acquistare le ricariche, rivolgersi ad un rivenditore TESCOMA o visitare il sito www.tescoma.it. Se qualche goccia di profumo dovesse fuoriuscire dal flacone, pulire la superficie con un panno asciutto. Quando non si utilizza, chiudere il flacone con il suo coperchio. **Consiglio utile:** Per profumare gli ambienti velocemente, immergere i bastoncini nel flacone, quindi toglierli e immergerli nuovamente nel flacone capovolti, lasciando in basso la parte non ancora immersa. Regolare l'intensità della fragranza togliendo o aggiungendo bastoncini.

AVVERTENZA: Liquido e vapori facilmente infiammabili. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** Lavare abbondantemente con acqua e sapone. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale.

es **INSTRUCCIONES DE USO:** Retirar el anillo decorativo blanco, retirar el envoltorio de plástico y la tapa, colocar el anillo blanco de nuevo en su lugar

e introducir los palillos de ratán en la botella. La habitación estará perfumada en 24 horas. Dar la vuelta a los palillos regularmente. La duración del perfume es de 4 a 5 semanas. Para recargas visitar los centros de distribución TESCOMA o www.tescoma.es. Si el perfume gotea fuera de la botella, limpiar la mancha con un paño seco. Si no está en uso, cerrar el perfume con la tapa de plástico. **Consejo útil:** Para perfumar interiores rápidamente, sumergir los palillos en la botella, removerlos, darles la vuelta e introducir las partes no sumergidas en la botella. Regular la intensidad de la fragancia retirando o añadiendo palillos.

AVISO: Líquido y vapores muy inflamables. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para organismos acuáticos con efectos nocivos duraderos. Si necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Continuar aclarando. Deshacerse del contenido/contenedor conforme a la normativa local.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Retire o aro branco decorativo, o plástico e a tampa, coloque o aro branco no local certo e insira os pauzinhos no frasco. O ambiente estará perfumado em 24 horas. Regularmente, vire os pauzinhos ao contrário. O perfume dura entre 4 a 5 semanas. Para obter uma recarga, visite uma loja TESCOMA ou a www.tescoma.pt. Se o perfume cair fora do frasco, limpe com um pano seco. Se não estiver a utilizar o difusor, feche com a tampa. **Conselho útil:** Para perfumar o ambiente o mais rápido possível, mergulhe os pauzinhos no frasco, retire-os, vire-os ao contrário e mergulhe-os novamente. Regule a intensidade da fragância retirando ou acrescentando os pauzinhos.

NOTA: Líquido e vapores muito inflamáveis. Pode causar reações alérgicas na pele. Provoca irritação ocular grave. Tóxico para organismos aquáticos com efeitos nocivos duradouros. Se for necessário conselho médico, ter a embalagem ou etiqueta à mão. Manter fora do alcance das crianças. Manter longe de fontes

de calor/faiscas/chamas/superfícies quentes. Não fumar. EM CASO DE CONTACTO COM A PELE: Lavar com bastante água e sabonete. EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS: Passar por água cuidadosamente por vários minutos. Retirar as lentes de contacto, se for o caso. Continuar a limpar com água. Eliminar o conteúdo/embalagem em conformidade com os regulamentos locais.

GEBRAUCHSANLEITUNG: Den weißen dekorativen Ring abnehmen, die Kunststoffolie sowie den Deckel abziehen, den weißen Ring zurück aufsetzen und die Rattanstäbchen in die Flasche geben. Der Duft wird im Raum in ca. 24 Stunden verteilt, die Duftstäbchen regelmäßig umdrehen. Die Füllung reicht für den Zeitraum von 4 bis 5 Wochen, die Nachfüllung ist in den Verkaufsstellen TESCOMA, bzw. auf www.tescoma.de erhältlich. Tropft die Duftfüllung außerhalb der Flasche, bitte mit einem trockenen Geschirrtuch abwischen. Bei Nichtgebrauch des Duftspenders die Flasche mit dem Kunststoffdeckel verschließen. **Guter Tipp:** Um den Duft im Raum so schnell wie möglich zu verteilen, sind die Duftstäbchen in die Flasche einzutauchen, umzudrehen, die trockenen Enden wieder in die Flasche einzulegen. Die Duftintensität kann durch die Anzahl der verwendeten Rattanstäbchen bestimmt werden.

HINWEIS: Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Inhalt/Behälter der Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften zuführen.

MODE D'EMPLOI : enlever l'anneau blanc décoratif, retirer le film plastique ainsi que le couvercle, remettre l'anneau blanc en place et insérer les tiges de rotin dans le flacon. La pièce se parfume au bout d'environ 24 heures, tourner les

tiges régulièrement. Le remplissage est suffisant pour 4 à 5 semaines, demander les recharges dans les centres de vente TESCOMA ou sur www.tescoma.fr. Si le contenu est déversé hors de flacon, essuyer l'endroit avec un torchon sec. En cas de non-utilisation prolongée, fermer le parfum avec le couvercle en plastique. **Bonne astuce :** pour parfumer la pièce le plus rapidement possible, tremper les tiges de rotin dans le flocon, les retirer, retourner et insérer les extrémités non trempées à l'intérieur. Régler intensité du parfum en ajoutant ou en retirant les tiges.

ATTENTION : liquide et vapeurs très inflammables. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. Ne pas fumer. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Eliminer le contenu/récipient selon les règlements en vigueur.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA: Białe, ozdobny krążek należy zdjąć, usunąć plastikową folię i wieczko, a następnie ponownie nałożyć biały krążek i włożyć do flakonu ratanowe patyczki. Pomieszczenie wypełni się zapachem w przeciągu ok. 24 godzin. Patyczki należy regularnie odwracać. Wkład wystarczy na 4 do 5 tygodni. O wkład zamienny zapytaj w salonach sprzedaży TESCOMA lub na www.tescoma.pl. Jeżeli z flakonu wycieknie zawartość, podłoże należy wytrzeć suchą ścierką. Jeżeli odświeżacz jest nieużywany należy go zamknąć plastikowym wieczkiem. **Wskazówka:** Aby zapach jak najszybciej wypełnił Twój dom, namocz patyczki we flakonie, wyjmij je, odwróć i ponownie włóż do flakonu niezamoczonymi wcześniej końcami. Intensywność zapachu możesz regulować poprzez dodawanie lub wyciąganie patyczków.

OSTRZEŻENIE: Wysoce łatwopalna ciecz i pary. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa drażniąco na oczy. Działa toksycznie i szkodliwie na

organizmy wodne, powodując długotrwałe zmiany. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza, należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami.

NÁVOD NA POUŽITIE: Odstráňte biely ozdobný krúžok, odstráňte plastovú fóliu aj viečko, biely krúžok nasadte späť a ratanové tyčinky vložte do flakónu. Miestnosť sa prevonia za cca 24 hodín, tyčinky pravidelne otáčajte. Náplň postačí na 4 až 5 týždňov, náhradnú náplň žiadajte v Predajných centrách TESCOMA alebo na www.tescoma.sk. Ak kvapne náplň mimo flakónu, utrite miesto suchou utierkou. Pokiaľ parfém nepoužívate, uzavrite ho plastovým viečkom. **Dobrý tip:** Pre čo najrýchlejšie prevonanie interiéru namočte tyčinky do flakónu, vyberte ich, otočte a vložte nenamočenými koncami späť. Intenzitu vône upravujte odobraním alebo pridaním tyčienok.

UPOZORNENIE: Veľmi horľavá kvapalina a pary. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Uchovávajte mimo dosahu tepla/isquier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Odstráňte obsah/obal podľa miestnych predpisov.

ИНСТУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ: Уберите белое декоративное кольцо, снимите фольгу и крышку, поместите белое кольцо на место и вставьте ароматические палочки во флакон. Аромат распространится по помещению

в течение суток. Палочки необходимо регулярно переворачивать. Аромат сохраняется от 4 до 5 недель использования. Дополнительную (сменную) жидкость можно приобрести в розничных магазинах TESCOMA или на веб-сайте www.tescoma.ru. Если жидкость вытекла из флакона, протрите место разлива сухой салфеткой. Если не используете, закройте жидкость пластиковой крышкой. **Полезный совет:** Чтобы быстрее распространить аромат по помещению, окуните кончик палочки во флакон, а затем переверните и поставьте палочку во флакон несмооченным концом. Изменять интенсивность аромата можно, добавляя и убирая палочки.

ВНИМАНИЕ: Крайне горячая жидкость и пары. Может вызвать кожную аллергическую реакцию. Вызывает сильное раздражение глаз. Токсично для водных форм жизни, оказывает долговременное негативное воздействие. При необходимости получения медицинской помощи предъявите медицинскому специалисту контейнер продукта или его этикетку. Беречь от детей. Не располагать вблизи источников тепла, искр, открытого пламени, а также горячих поверхностей. При обращении и работе с продуктом курение запрещено. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Смыть большим количеством воды с мылом. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промывайте водой в течение нескольких минут. Снимите контактные линзы (если они есть и легко снимаются). Продолжайте промывание. Утилизацию контейнера и содержимого следует производить в соответствии с местными нормами и законодательными актами.

www.tescoma.com

